

ELŐFIZETÉS

HELYBEN ÉS VIDEKEN:

Egy évre	240 Lei.
Fél évre	120 Lei.
Egy negyed évre	60 Lei.
Egy hóra	20 Lei.

hirdetések árszabás szerinti
díjazás mellett vétetnek fel.

ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI NAPILAP.

SZERKESZTŐSÉG

Aradi és Oszádi Egyesült Vas-
útak palotájában.

KIADÓHIVATAL:

Aradi Nyomda Vállalat
Bulevardul Regele Ferdinand I.
(József főherceg-utj) 22. szám.

TELEFON-SZAM 151.

ARAD, 1922.

Főszerkesztő: STAUBER JÓZSEF.

Szerda, június 7.

Mérleg.

(A magyarországi választások
eredménye.)

BUDAPEST. A magyarországi képviselőválasztások második turnusa is lezajlott. Budapesten és a titkosan szavazó vidéki városokban lezárták a szavazásokat. A vidéki városok választásainak eredménye már ismeretes is. Az eddigi összes választások eredményét összegezve megállapítható, hogy a kormánypártnak és a kormányt támogató pártoknak eddig összesen 123 biztos mandátumuk van, ami abszolút többség. Az ellenzéki pártoknak eddig 37 mandátum jutott, egy mandátum gazdája pedig pártokivüli politikus. Rótválasztás lesz kormánypárti és ellenzéki jelöltek között 35 kerületben, öt kerület függőben van. Ez összesen 201 kerület. Ismeretlen az eredmény a 44 titkosan választó kerületben. A magyarországi mandátumok száma összesen 245.

Kevés választás vitt véghez a volt képviselők között oly kaszálast, mint a mostani. A volt képviselők 75 százaléka nem tér vissza a parlamentbe. Megtörtént a teljes likvidálása azoknak az alakulatoknak, amelyeket a forradalmat követően követő fürgeteges idő vihara söpört össze. Megbuktak a szél

sóséges pártok és a régi kisczadák is kibuktak. Nem kerültek be a magyar nemzetgyűlésbe Ereky Károly, Fangler Béla, Pröhle Vilmos, Fröhwrth Mátyás, Gunda Jenő, Huber János, Hornyánszky Zoltán, Benkő Gábor valamennyien szélsőséges kereszténypártiak. A keresztény oldal veszteségei közé tartozik, hogy Beniczky Ödön és Prohászka Ottókar püspök nem vállaltak mandátumot. Ez az oldal elvesztette még Bleyer Jakab volt nemzetiségi minisztert, Pálffy Dánielt, Somogyi Istvánt, Ujváry Gézá, Nagyatádi Szabó István környezetéből kibukott Dömötör Mihály volt belügyminiszter, Lipták Pál, Hencz Károly, akit Rakovszky István buktatott meg. Kimaradtak Kovács István, Ferdinánd Gyula volt belügyminiszter, Kardos Noé, Rubinek István. Nem lett tagja a parlamentnek Schlachta Margit, az első magyar nőképviseelő, aki nem is lépett fel. Kimaradtak még Simonyi-Semadam Sándor volt miniszterelnök, Bernolák Nándor népjóléti miniszter, Tomcsányi Vilmos igazságügyminiszter és gróf Klebelsberg Kunó belügyminiszter, Friedrich István megbukott Zalaegerszezen, ahol az egységespárti és Rassay párti között lesz a pótválasztás. Kisebbségben maradt Özdön Vanczák János

a Népszava szerkesztője, Biró Pál, a Rimamurányi igazgatójával szemben. A budapesti listán Friedrich Istvánt jelölték s így sánsza van, hogy megválasztják. Rassay Károlyt Nagykanizsán Kállay Tibor pénzügyminiszter győzte le, de a budapesti listán jelölve van. Dródy Győző megbukott Pocsán, de Kiskomáromban megválasztot-

ták. Nagy Ferenc volt igazságügyminisztert, aki független kisczadának lépett fel, szintén megbukott, ugyszintén Dorogon Söpkéz Sándor.

Külön érdekessége a magyarországi választásoknak, hogy a szociáldemokraták, akiknek eddig nem volt parlamenti képviseletük, eddig tíz mandátumhoz jutottak.

Az amnesztia. (Kegyelemzés és büntetés leszállítás.)

BUCURESTI. A Monitorul Oficial mai száma közli az új amnesztia rendeletet, amely a következő négy szakaszból áll:

1. A katonai büntető törvénykönyv 53. szakaszának 2. pontjában körülírt állambiztonság elleni bűncselekmények közül, amelyeket a rendelet közzétételéig elkövettek, amnesztiaiban részesülnek a következők: a) mindazok, akik sztrájkra izgattak, vagy abban résztvettek, akár a konfliktusról szóló törvény alapján, akár a katonai büntető törvénykönyv 53. szakaszának 2. pontja alapján, akár ugyanazon kodex 224—226. szakasza alapján megindított perbe állanak, vagy elítéltek; b) a kormányzás jelenlegi formája az állami és társadalmi rend megzavarására irányuló nyílt, vagy titkos propaganda, amelyet élő szóval, ülése-

ken, sajtó útján, röpiratokkal, manifestumokkal, vagy más eszközökkel követtek el, kivéve azon eseteket, amikor az elősorolt iratokat illető eszközöket a vétkesek a kaszárnnyakban terjesztették. c) Béke idején a kémkedésről szóló törvénykönyv pontjaiba ütköző bűntettek, kivéve ezen törvénykönyv 1. szakasza ABC. pontjaiban megjelölt minősített esetek. d) Az 1921. április 21. után elkövetett bűncselekmények, amelyeket militarizált üzemek személyzete követett el szolgálat alkalmával, ezek is amnesztiaiban részesülnek. e) A katonai parancsnokságoknak 1921. április 1. után az ostromállapotról szóló törvény alapján kiadott rendelet ellen vétők és emiatt elítéltek. f) Az utlevélrendelet és a katonai hatóság határátlépési szabályrendelete ellen vétők és emiatt

Egy magyar festőművész emlékei.

(Csók István a felolvasó asztalnál.)

BUDAPEST. A Magyar Tudományos Akadémia heti ülésénél felolvasó ülést tartott a Szinyei-Merse Pál-Társaság. Az ülésen Csók István elnök ifjúkori emlékeiből olvasott fel. Ezek az ifjúkori emlékek a művész önéletrajzából valók, abból az önéletrajzból, melynek első részét Csók István már megírta, második részének papírra vetésével pedig mostanában foglalkozik. A nagy érdeklődésre számot tartó művészemlékekből az alábbi szemelvényeket ismertetjük:

Münchenbe 1885. szeptemberében érkeztem. Ez volt első külföldi utam. A müncheni akadémia iratkoztam be, utoljára hagyva Párist, ahol tanulmányaimat befejezni szándékoztam. Budapestet elhagyva igazán itt volt az ideje. Tanárain, Greguss, Székely, majd Lotz, nem is emlékeztek rá, hogy valaha tanítottak, oly keveset láttak. Bekukkantás a múzeumban, az

Akadémia képtárába, lemásolása egy-két régi mesternek, ebben merült ki a három év, melyet Budapesten pazaroltam el. Annyi hasznom mégis volt, hogy könnyűszerrel felvettek a müncheni akadémiaira, a hol is Hackl professzor tanítványa lettem, szorgalmasan bemaszatoztam szénrel a drága rajzpapírost. Az eredmény meglepő volt. Iványi Grünwald, Zemplényi, Halmi, kik még Budapesten maradtak, nem győztek eléggé bámulni, hogy már karácsonyra elkészült a rajzom, melyre Löffitz, az akkor leghíresebb festőtanár felvett az iskolájába. Némileg le is néztek Münchenből, márványakadémiájával együtt, hogy az én budapesti multam után ilyesmi megtörténhetett.

— Nem csoda, hisz Pesten a tanuláshoz sokkal jobban érdekelt a töpörtyűs pogácsa, mint Caray Ákossal együtt fedeztünk fel egy Múzeum-körúti péknél. Délután Neogrady billiárdozását kellett bámulnom. A vacsora többnyire cigányozással végződött. Ilyenkor Vannay Ferenc, rászoritva fiút a

nagybögőre, sirt keservesen. Félévi ösztöndíja bánta. Glatte belekurjantott: „csurog a hajamról a zsír”, — majd hajmaltájban fizetés helyett odavágta aranyórát a padlóhoz, csak úgy gurult szanaszét a sok kerék. Sivár emlékek, nem is írnam őket ide, ha nem keretül szolgálnának az első, hatalmas, művészi „kinyilatkoztatáshoz”, melyben részem volt. Szinyei-Merse kiállította a Múcsarnokban a Pacsirtát, teg a Majális-t. Ez a buzavetés — ezek a bárányfelhők! Meg voltam zavarodva. Eredmény: egyáltalában nem jártam be többé az iskolába. Csak természetes, hogy nem kellett sok biztatás, menekültem szívesen.

— Mikor én kikértem, meg lehetős comme il faut volt a magyarság magaviselete, de még csak az előző évben is ugyszólván napirenden voltak a verekedések. Zala mesélte nemrégiben, hogy egyizben rendes helyére, a Minerva-kávéházba akart menni. Az ajtó előtt rendőr állt, aki barátságosan figyelmeztette: „Sie, ta genc

net náj, ta raufen tie Ungaren!” A verekedések vége az volt: hol a magyarok verték ki a németeket, hol a corpsstudentek magyarjainkat. Sokszor váratlan segítség akadt az olaszok személyében, kik nem egyszer a magyarok javára billentették a mérleget. Jó barátság is fűzte épp emiatt állandóan az olaszt a magyarhoz. Közös vívóklubunk is volt. Nem csekély eredményeket szerzett a verekezésnél Hollosy is, az ősmagyarok hírnévéhez méltó tetteivel. Később ő is már szelidebb hurokat pengetett.

— Az Akadémiára zerettem járni. Összegyűlve itt a világ minden tájékáról a jövő nagyságai. Ezekkel versenyezni, ezeket legyőzni már méltó a fáradságra. Itt, ahol amerikai konkurrál az olaszszal, német iparkodott lefőzni az angolt, volt magyar, cseh, görög, még japán is. Csak francia nem volt. Löffitz iskolájában volt csak egy, de az is szégyelte magát a pár hónap múlva visszament Párisba.

— Itt aztán vidáman ment a

elítelték, kivéve, ha a bűnös más bűncselekményt is követett el, a jelen rendelet szerint amnesztiában részesülnek. g) A büntetőtörvénykönyv 170—179. szakaszában körfülrt lázadás büntette és a választási és sajtó deliktumok.

2. Ezen dekretum rendelkezései kiterjesztetnek azon d) pontban megjelölt cselekményekre, amelyek a mai napig lettek elkövetve de még fel nem fedeztettek, vagy még vizsgálat alatt állanak, vagy már folyik a bírói tárgyalás és végre, hogyha a büntetés kimondatott végre is hajtattott.

3. Az amnesztia alól kivételnek az alábbi deliktumok A) Felségárulás büntette és az állambiztonság ellen elkövetett bűncselekmények, kivéve azokat, amelyeket a jelen dekretum első szakasza felsorol. b) Katonai kémkedés. c) A jelen dekretum első szakaszában előírt bűncselekmények, ha azokat aktív katonák, vagy, mint tartalékosok szolgálatuk ideje alatt követték el, továbbá ha in contumaciam akármilyen bünteték miatt lettek elítélve. d) Merényletek, manifestumok nyomása és terjesztése, amelyek merényletekre izgattak, továbbá muníciós raktárak ellen elkövetett merényletek.

4. A bűncselekmények által károsultaknak megmaradt minden polgári uton érvényesíthető kártalanítási joguk azokkal szemben megvan, akik a rendelet alapján amnesztiában részesültek.

BUCURESTI. Hír szerint a kormány az amnesztia rendeletén kívül nagyszámu kegyelmezési és büntetésleszállítási javaslatot terjeszt az uralkodó elé, mielőtt Belgrádból visszatér. (Rador.)

munka. Hangzott a dal, angol, olasz vegyesen. Kopogott a néger tánc, majd Mr. Beigel bemutatta, persze fababán, hogyan boxol az amerikai.

Elmondta ezután Csók István Ferenczy Károllyal való megismerkedését; sőt azt Holkósy Simonnal, Grünwald Bélával, megérkezését a párisi Julian Akadémiába, megemliti sok találkozását sokféle emberrel. Majd végül rátér nagy találkozására az Istennel. Ez már itthon történt, magyar földön. Ezt beszéli el Csók István.

— Szeptember közepén a hintó előállott. A két sárga ló befogva. Anyám, meg hugom a templomba készültek. Urvacsoraszítés lesz új kenyérrel. Mi visszük a kenyeret. Egy pillanatig haboztam, aztán felültem én is. A kocsit elrobogott Egres felé. Minden ember, még a szentek életében is, van egy bizonyos korszak, a vallástalanság, vagy legalább is a kételkedés korszaka. Többnyire a tizennyolcadik életévnél kezdődik és tart — egyik másikonál az egész életen keresztül. Azt hiszem, leginkább a hindu vallásbólselet hatása alatt jutottam így, vagy, általános életerő felis-

Goldis László az új alkotmányról.

(Beszámoló a nadlaci kerületben.)

Goldis László volt miniszter, a nemzeti párt egyik vezére a pünkösdi ünnepeket választókerületében, Nadlaca és Sajtényban töltötte és mind a két helyen beszámolót tartott. Vasárnap reggel nyolc órakor érkezett Nadlaca határába, ahol huszonöt tagu lovasbandérium és több száz főre menő választóközönség fogadta a képviselőt és kíséretét, román és tót lobogók alatt. A délelőtti templomlátogatásokkal töltötték, öt órakor kezdődött a népgyűlés a község háza udvarán, amelyen mintegy négyezer főnyi közönség jelent meg. A népgyűlésen Goldis a következő beszédet mondotta:

— Két olyan dogma van, amelynek az egész románság lelkeiben kell élnie és amely felett semmiféle vitának helye nem lehet, amely kérdésekben az egész románságnak együtt kell éreznie és semmiféle kételynek helyet nem szabad engednie. Az egyik dogma az, hogy az 1918-ik december elsei gyulafehérvári egyesülés örök időkre szól és soha sem lesz megváltoztatható. Lehetnek félreértések a román nép között, lehetnek akár dúló pártviszályok, de az összes románoknak szent egységként kell elfogadniuk ezt az egyesülést, amelyhez szó többé nem férhet. Csak a pártviszályok sajnálatos kényszerű akarnak létrehozni egy olyan látszatot, mintha az erdélyi nemzeti párt, akár a legkisebb mértékben is gondol arra, hogy a gyulafehérvári határozattól eltérőleg kísérletet akar tenni, hogy Erdélynek valamelyes autonómiát biztosítson, vagy pláne Romániától egyes régi intézményekben elválassza. Erről nem volt soha s nem is lehet soha szó.

Szó van azonban arról, hogy az erdélyi nemzeti párt kész a legélesebb küzdelmet is felvenni. és a legnagyobb áldozatoktól sem riad vissza azért, hogy a Gyulafehérváron kimondott egyesülés tökéletes legyen, azaz olyképen történjék a reális életbe való átültetése, hogy Erdély román népe és Erdély nemzetiségi és telekezetű kisebbsége az új román államban valóban és teljesen jól érezzék magukat. Követeli továbbá a román nemzeti párt, hogy az egységesítés oly módon történjék meg, hogy annak következményeként az új román államban minden nép és minden egyén magát boldognak és megelégedettnek érezhesse. Ezért a román nemzeti párt követeli, hogy az egységesítés végrehajtásánál teljes egészében figyelembe véssenek az Orománia és Erdély közötti különbségek, amelyek a történelmi evolúció következményei.

Követeli, hogy Erdély összes intézményei, az élet minden terén, amelyek a történelmi evolúció következtében a civilizáció magasabb fokát képviselik, érvényben hagyassanak és különösen, hogy Erdély anyagi és gazdasági érdekeit az egységesítés meg ne sértse. Ilyen értelemben igenis hangoztatja a román nemzeti párt, hogy Erdély az erdélyieké kell, hogy maradjon. Ezen a téren hatalmas ellentétek vannak a román nemzeti párt és a régi királyság legtöbb pártja között. Két világnak az összeütközéséről van itt szó és a román nemzeti párt nagyon könnyen kimutathatja, hogy a mi erdélyi világunk a fejlettségnek magasabb típusát képviseli. Harcolni fogunk tehát azért, hogy az új román állam megalapozásánál ez a

magasabb nivón álló típus képezze az alapkövet.

Új választásokat követel.

— A második dogma, amely fölött becsületes románok között soha vita nem lehetséges, az a meggyőződés, hogy a román állam létének biztosítását csakis a monarchiától várhatjuk és így, a trón és az uralkodó család iránti hűség a román nemzetnek saját jól felfogott érdekében legfőbb és legszentebb kötelessége. Az egyesülésnek és a monarchikus államformának fentartása az a két dogma, amely minden vitán felül áll. Ezeket kívül a politikai harcoknak rejtessen tág tere nyílik. Az én felfogásom szerint az első teendő az kell, hogy legyen, hogy az új román alkotmányban a gyulafehérvári határozatok teljes egészükben érvényesüljenek. Ezek nélkül az új alkotmány nem fog megfelelni a való élet követelményeinek és ez az alkotmány nemzetrontó politikai harcoknak kiapadhatatlan forrásává válik. Az új alkotmányt Erdély nélkül nem lehet törvénybe iktatni, sem megcsinálni. Hogy azonban Erdélynek politikai képviselője, amely kizárólag és egyedül a román nemzeti pártban és az erdélyi kisebbség képviselőiben nyer kifejezést, részt vehessen az alkotmányozó munkában, ahhoz mindenképp az szükséges, hogy Erdély törvényes és tiszta választásokon nyilatkoztassa ki politikai akaratát. Miután azonban a mostani parlamentbe küldött képviselők a választási törvények megsértésével jutottak a parlamentbe, nyilvánvaló, hogy az összes erdélyi választások törvénytelenek és Erdély a valóságban képviselő nélkül maradt a mostani parlamentben. Ha az erdélyi képviselők hazájukat igazán szeretik és a törvényt tisztelik, akkor ők valamennyien ebben a parlamentben nem vehetnek részt és követelniük kell, hogy az összes erdélyi választásokat nyilvánítsák ki semmisségek és követeljék, hogy Erdélyben rendelkeznek el új törvényes és tiszta választásokat. A román nemzeti párt nem fogja eltűrni, hogy az új román állam törvénytelenül épüljön fel és lesz elég ereje ahhoz, hogy ezt megakadályozza.

A beszéd további folyamán Goldis László bírálatot mondott a liberális kormány eddigi ténykedéséről és hangoztatta, hogy a liberális párt mindannak a jónak, amelyet ígért, épp az ellenkezőjét nyújtotta. Azon véleményének adott kifejezést, hogy ez a kormány nagyon rövid életű lesz és hogy egy új, becsületes választásból kikerülő kormánynak kell az ország élére állani és megkezdnie az ország megalapozását és az egységesítésnek a realizálását. (Rador.)

— A tüzoltók is fizetésemelést kérnek. Jelentették, hogy a városi tüzoltók fizetésemelési kérelemmel járultak a városi tanács elé. A béremelési kérelem, ugy látszik, nem járt megfelelő eredménnyel, mert az aradi munkáügyi felügyelőségen csütörtökön délelőtti tárgyalják a városi tüzoltók ügyét. Valószínűleg ezen a tárgyaláson véglegesen rendezni fogják a fizetéseket.

merésére, mely aztán lassankint teljesen elfoglalta felfogásomban az Istenség helyét. Nem is mentem templomba többé, hacsak azért nem, hogy műkincseikben gyönyörködjem. A bécsi Szent István-templom harmonikus szépsége a müncheni Frauenkirche komor díszé, a párisi St. Etienne du Monté s a St. Germaine au l'Auxerois üvegablakai elfeledtették velem, hogy a földön járok. A milánói dóm óriási márványboltívei alatt egy fátylas, zenés kórmenet könyrnyekig meghatott. És mind e szépségnek koronája a sixtini kápolna, ahol Michel Angelo zsenije versenyre kel magával az ó-testamentummal és e szenzációk közepette, bár Istent mindenütt ábrázolva láttam, jelenlétét nem éreztem sehol.

— Ugyan mit keressek én az egresi templomban? Mi várhat itt rám a világ csudái után valami meglepő, ha csak az nem, hogy a tiszteletes már nem zörgeti a székét. A kis templom belseje még mindig a régi volt. Csak egy orgonát állítottak a kóruson egy jámbor hívő. A falak csak úgy fehérre meszelve, amint kis iskoláskoromban. A hivek énekeltek, míg a har-

madik harangszó el nem hangzott. Majd megszólalt az orgona, kezdetét vette az istentisztelet. És szállt az ének, szárnyalva, zugva az ég felé, velek a hivek áhitata, a hálás köszönet a jó termésért, hogy meghallgatád Uram a Te népedet és adtál nekik újból kenyeret!

— Hová lett az én csufondáros kedvem? — Hiszitek és valljátok-e, hogy Jézus Krisztus értetek halt meg a kereszten, hogy megbocsáttassanak a ti bűneitek? — Hiszitek és valljuk — mondta a gyülekezet és én is együtt mondtam a hivel: — Hiszitek és valljuk. — Járuljatok tehát az Ur asztalához... — És megint zugott az orgona és mintegy álomban láttam, amint az érdemes öregek, majd a fiatalok, végül az új konfirmáltak sorban, egyenkint oda járultak az Ur asztalához.

— Nem tudtam számot adni magamnak érzéseimről, de azt már tudtam, mi lesz az, amivel igazán meg fogom hódítani a világot! A mi engem magamat is meghódított, az Urvacsoraszítés. „Ezt csökeledjétek az én emlékezetemre!”

Miniszteri dicséret az aradi elemi iskoláknak.

(Az idei évrő vizsgálatok.)

Az aradi állami elemi fiu- és leányiskolák vizsgálatának sorrendjét a városi iskolaszék már megállapította és a tanfelügyelőséghez küldte be jóváhagyás végett. A vizsgák sorrendjét Moldován József tanfelügyelő jóvá is hagyta. Az aradi elemi iskoláknál némi újítást vezettek be, amennyiben az összes elemi iskolák számozva vannak és valamilyen névvel bírnak. A vizsgálatok pontos sorrendjét alább közöljük:

1. számú Iosif Vulcan fiúiskolában a vizsgálatokat június 16-án délután 8—12-ig tartják meg. Vizsgabiztos: Dr. Alex. Stoinescu. 2. számú Iosif Vulcan leányiskolában június 17-én délután 8—12-ig. Vizsgabiztos: Dr. Demian Aurel. 3. számú Lea Barna fiu- és leányiskolában június 18-án délután 8—12-ig és délután 3—5-ig. Vizsgabiztos: Dr. Ispravnic Sever. 4. számú Rahova fiu- és leányiskolában június 22-én délután 8—12-ig. Vizsgabiztos: Dr. Nichi Lazar. 5. számú ségai fiu- és leányiskolában június 17-én délután 8—12-ig és délután 3—5-ig. Vizsgabiztos: Papp Illés. 6. számú gáji fiu- és leányiskolában június 19-én délután 8—12-ig és délután 3—5-ig. Vizsgabiztos: Ioan Vancu. 7. számú Elena fiu- és leányiskolában június 18-án délután 8—12-ig. Vizsgabiztos: Moldován János. 8. számú kultúrpalotai fiúiskolában 17-én délután 8—12-ig. Vizsgabiztos: Dr. Sincăi Traian. 9. számú 29. Decembrie leányiskolában június 17-én délután 8—12-ig. Vizsgabiztos: Mihulin Miklós. 10. számú Ciocarla fiúiskolában június 16-án délután 8—12-ig és délután 3—5-ig. Vizsgabiztos: Adam György. 11. számú P. Luptei leányiskolában június 17-én délután 8—12-ig és délután 3—5-ig. Vizsgabiztos: Dr. Iustin Suciu. 12. számú Capitan Ignat leányiskolában június 23-án délután 8—12-ig. Vizsgabiztos: Dr. Miron Iustin. 13. számú Marasesti fiúiskolában június 17-én délután 8—12-ig és délután 3—6-ig. Vizsgabiztos: Dr. Iancu Cornel. 14. számú Oituz fiúiskolában június 16-án délután 8—12-ig. Vizsgabiztos: Papp György. 15. számú Oituz leányiskolában június 17-én délután 8—12-ig és délután 3—5-ig. Vizsgabiztos: Popovics Demeter. 16. számú P. Stefan fiúiskolában június 19-én délután 8—12-ig és délután 3—5-ig. Vizsgabiztos: Babescu Victor. 17. számú V. Hotoran leányiskolában június 20-án délután 8—12-ig és délután 3—5-ig. Vizsgabiztos: Dr. Alexiu Botioe. 18. számú P. Elena fiu- és leányiskolában június 17-én és 18-án délután 8—12-ig. Vizsgabiztos: Ioan Pocoian. 19. számú ségai fiu- és leányiskolában június 19-én délután 8—12-ig. Vizsgabiztos: Vatan Traian. 20. számú gáji fiu- és leányiskolában június 20-án délután 8—12-ig és délután 3—5-ig. Vizsgabiztos: Putics András. 21. számú Hotar fiu- és leányiskolában június 16-án délután 8—12-ig. Vizsgabiztosok: Pavel Rozvan és Ioan Cioare. 22. számú Gen. Giorescu fiu- és leányiskolában június 17-én délután 8—12-ig. Vizsgabiztos: Popa József.

Az idei vizsgálatokra vonatkozólag az Aradi Közlöny munkatársa beszélgetést folytatott Popovics De-

meter elemi iskolai igazgatóval, aki a következőket mondotta:

— Az elemi iskolai tanulók előmenetele ebben az évben szokatlanul jó volt. Dacára az évközi hosszú szüneteknek a tanulók pótolták az elmulasztottakat, ez természetesen a tanítók és tanítónők fáradságának köszönhető. Az iskolák tanítási módja annyira magas fokon áll, hogy a legutóbb Aradon járt Anghelescu

közültatásügyi miniszter dicsérőleg nyilatkozott. Összehasonlítást tett a timisoarai (temesvári) és aradi elemi iskolák között, végül is megállapította, hogy az aradi elemi iskolák a tanításnak sokkal magasabb fokán állnak, mint a temesváriak. Ez mindenestre ékes bizonyíték az aradi elemi iskolákban működő tanítók buzgalma és a tanulók szorgalmának.

A királyi pár Belgrádba utazott.

(Ünnepélyes fogadtatás Orsován. — Magasrangú vendégek.)

BUCURESTI. Tegnap este a királyi család Belgrádba utazott. Elutazásuk alkalmával az utcákon nagy tömegek gyűltek egybe és lelkesen ünnepelték a királyi párt és családját. Ma reggel érkezett a királyi pár Turnu-Severinbe. Majd a Stefan cel Mare hajóra szálltak és azon folytatták útjukat Belgrádba. A hajón utazik a bucuresti cseh követ is, hogy kormányát a belgrádi esküvőn képviselje. (Rador.)

ORSOVA. A királyi pár gőzöse tegnap este ideérkezett. A hajóra szállásnál megjelent a katonai és polgári hatóság minden képviselője. Az Ada-Kale szigeti tőrök egy küldöttsége, a lugoji dalárda, a bánáti képviselők és szenátorok jelentek meg a királyi pár üdvözlésére. A királyi jachtot a lakosság lelkes manifesztációjában részesítette, miközben elindult a kikötőből. Az orsovai kikötő közelében a második számú monitor, továbbá francia, olasz

és amerikai monitorok üdvözölték a királyi párt. Ma reggel a király Dombóvára érkezett, ahol a Dráva és Vardar nevű monitorok várták. A Duna mindkét partján felállított ütegek ágyulóvései fogadták az uralkodó pár hajóját, míg a levegőben szálló hid-rooplánok virágokat szórtak a jachtra. Azután tovább indultak Belgrád felé a flotta kíséretében. (Rador.)

BUDAPEST. Sándor szerb király esküvőjére Párisból repülőgépen szállítják Belgrádba a déligyümölcsöt. A szállítmányt tegnap reggel indították utba Párisból és már tegnap este Budapestre érkezett. A vámvizsgálatnál megállapították, hogy 100 kilogrammnál nagyobb a súlyuk az ananásznak, déligyümölcsnek, aszpikkal és rákkal felt csomagoknak. Ugyancsak tegnap este érkeztek repülőgépen Budapestre a Belgrádba tartó párisi újságírók.

Sport.

Pünkösdi körmérkőzések.

Vasárnap.

z CFR Glória—Timisoarai CFR. 3:1 (0:1). A temesváriak kemény ellenfélnek bizonyultak. A félidőben Csányi révén megszerezték a vezetést, de a második félidőben a CFR Glória heves támadásának nem tudtak ellenállni és Müller két, majd Vajda egy gólt juttatott hálójukba. Bíró Ermesz.

AMTE—AAC 2:1 (1:1). Nyitólán játékot nyújtott a két csapat. Az első félidőben egy veszélyes AMTE támadástól eltekintve hosszú ideig az AAC volt fölényben és a kiszűző Szabó szép gólt rug. Változatos játék után az AMTE Gencsy majd Somló hibájából Szikula révén ki-egyenlített. A második félidőben elkövetett sok fault közül Brigmann tizenhatos szabadrugását Somló rávetéssel a belső kapufára vágja, honnan a labda goalba pattant. Bíró: Kovács.

Hétlő:

AAC—Timisoarai CFR 3:2 (0:1). Az első félidőben mindkét csapat egyenlő erőnek bizonyult, a veszélyesebb timisoaraiak Csányi révén megszerezték a vezetést. A második félidőben az AAC kapujához szegzi ellenfelét, s előbb Gencsy révén ki-egyenlített, majd Abay a vezetést is megszerzi. A timisoaraiaknak ezután sikerült lefutással szóhoz jutniok és Csányi védhetetlen lövéssel kiegyenlített. Halmos kiszökését a timisoarai védelem gáncsával menti, a megítélt tizenegyet Gencsy goalba lövi. Bíró Ermesz.

AMTE—Glória CFR. 2:0. Döntő mérkőzés, amely azonban botrányba fulladt. Változatos játék után az

AMTE tizenhatos büntetőhöz jut. Brigmann lövését Szabolcsi kiűti, a labdát Brigmann goalba juttatja. Ezután a CFR Glória egyenlítői próbál, de az AMTE-nak szerencséje van. Kovács bíró tizenegyet ítélt hands miatt az AMTE javára, a CFR Glória ezt el nem ismerve levonul, majd rövid tanácskozás után a játékot 7 emberrel folytatja. A tizenegyet, amellyel a játék kezdődött, Brigmann szándékosan a kapus kezébe tojja. Az AMTE Ermesz révén még egy gólt ér el, de a bíró megmondolja a dolgot és a játékot lefújja. Ezután a felek a nagyszámú közönség kielégítésére kétszer 30 perces félidőt játszottak Markovics bíráskodása mellett. Eredmény: 3:1 (1:0) a CFR Glória javára.

Megjelent a Vidéki Sport legnagyobb száma, mely részletesen közli a romániai és külföldi sporteseményeket.

— Magyar vívók győzelme. Berlin. A németországi nemzetközi kardvívóversenyen Schenker, Zoltán és Uhlyarik Jenő Magyarország legjobbját képviselve részt vett. Schenker a kardvívóversenyben megverte Németország bajnokát Kasimirt. Uhlyarik a Move fiatal vívója pedig a harmadik helyre került.

— Súlyemelő verseny és országos boxverseny. A Toldi rendezésében, a polgári fiúiskola tornatermében, vasárnap este nyolc órakor, csupa helyi indulóval és nagyon kis közönség előtt folyt le Románia súlyemelő bajnokságáért egy országos súlyemelő verseny és boxverseny, mely nagyon kezdetleges sportot adott. Eredmények: Könnyűsúly: I. (bajnok): Antalffy, bal 57, jobb 67, két kézzel 93, összesen 217. II. Laza, összesen 201 kg. Nehéz súly: I. (bajnok) Gressner, bal 54,

jobb 63, két kézzel 85 és fél, összesen 202 és fél. II. Gelb 179 kg. A boxversenyben 12 indulóból könnyű súlyban: I. Zborovszky, II. Tipei, III. Léderer. Középsúlyban I. Engel, II. Szabó, III. Stern. Nehézsúlyban I. Gelb, II. Dema.

Ejfel után tilos a zene.

(Tévesen értelmezett rendelet.)

A napokban közöltük azt a rendeletet, amely megengedi a nyilvános helyiségeknek az iparengedélyekben előírt zárórától való nyitva tartását. Tegnapelőtt feltűnést keltett a kávéházakban a rendőrségnek az a közlése, hogy csak 12 óráig játszhatnak a zene. Éjjel 12 órakor be is szüntették a zenét a kávéházakban, Vasárnap azután kiderült, hogy a kávéházak tévesen értelmezték a rendőrség intézkedését, amely úgy szólt, hogy 12 órán túl az utcán nem játszhatnak a cigányok, mert több panasz érkezett a rendőrségre, hogy a cigányzene miatt a közelben lakók nem tudnak aludni.

Megalakult az Erdélyi és Bánati Lapkiadók Szindikátusa.

Az erdélyi és bánati lapkiadók ügyét az Erdélyi és Bánati Grafikai Iparosok Szövetsége kezébe vette és a május hó 28-án Clujon tartott rendes évi közgyűlése alkalmával összehozta a lapkiadók együttes értekezletre. Az értekezleten, amelyet dr. Weiss Sándor, a Lapkiadó igazgatója nyitott meg, Rados Moritz (Cluj) feltette ki a tömörülés szükségességét felsorolta mindazokat a szakmai sérelmeket, belső és külső bajokat, amelyeket csak együttes fellépéssel lehet orvosolni. A számtalan megoldásra váró feladat közül elsősorban a papirellátás, a vasúti hírlapszállítás, a külföldi portó és a terjesztés kérdéseit kell megoldani. Mindezeknek a bajoknak orvoslása csak úgy lehetséges, ha a lapkiadók is, minden más ipari, vagy kereskedelmi szervezet mintájára közös szövetet teremtenek. Dr. Weiss Sándor többek között főleg azt sérelmezi, hogy a mindenkori kormányok a kisebbségi lapokat teljesen mellőzik az újságpapír igazságos elosztásánál és a megalakítandó szervezetnek első feladata kell legyen, ennek a kérdésnek a megoldása. Azt javasolja, hogy a szervezet kérészen érintkezést a bucuresti lapkiadókkal egy esetleges kooperatív működés megteremtése céljából. Dr. Böszörményi Sándor, a Munkaadók Szövetsége főtitkára javaslatot tesz, hogy az egybegyűltek alakítsák meg az Erdélyi és Bánati Lapkiadók Szindikátusát, amely egyelőre mint az Erdélyi és Bánati Grafikai Iparosok Szövetségének alosztálya működjen. A megjelent lapkiadók egyhangú lelkesedéssel kimondták, hogy az országos nyomdászszövetség egyik osztagaként megalakítják a lapkiadó vállalatok szindikátusát. A vezetőség ezután is felhívja az erdélyi és bánati lapkiadókat, hogy csatlakozásukat a szövetség irodájába (Cluj. Str. Jorga 2.) jelentsék be.

Véget értek a magyar választások.

Titkos szavazás eredménye. — A budapesti eredmény még ismertetlen

BUDAPEST. A belügyminiszteri hivatalosan jelenti a 245 kerület választási helyzetéről: Eddig függőben a 30 budapesti és budapestkörnyéki és a tarpai kerület. A kormánypárti mandátumok száma 129, ezekből egységespárti 102, Ernst párti 8, Heinrich párti 1 és kormánytámogató pártokivüli 6. Ellenzéki mandátumok: Friedrich-Andrássy csoport 6, Haller csoport 4, Rassay csoport 5, Batthyány-csoport 2, szociáldemokrata 10, ellenzékét támogató pártokivüli 10, összesen 37 mandátum.

A kibukott miniszterek.

A miniszterbukásokat a Kormánypárt vezetősége részéről azáltal magyarázzák, hogy a miniszterek városi kerületben léptek fel. A választásokat a tulsulyban levő tisztviselő-osztály döntötte el, amely nemcsak alsóbb de felsőbb osztályaiban is a mai rendkívül nehéz megélhetési viszonyok között nagy elégedetlenséget mutat. Ezzel magyarázható az ellenzéki hangulat. Gróf Klebelsberg Kunó belügyminiszter, aki Sopronban maradt kisebbségben, valamint a kabinet többi kimaradt tagja az időközi választásokon olyan kerületekben lépnek fel, ahol egységespártiak kettős mandátumot szereztek.

A június 16-án összeülő új nemzetgyűlés korelnöke a 76 éves gróf Apponyi Albert lesz. A belügyminiszter a választások befejezésével jelentést tett Horthy Miklós kormányzónak az eredményről. A Magyar Hírlap a kormányhoz közelálló körökből arról értesül, hogy az új politikai alakulások folytán bizonyos változások lesznek a kabinetben.

A pótválasztások után megalakul a szociáldemokrata képviselők parlamenti pártja, amelynek elnökéül Peidl Gyula, a kommun utáni miniszterelnök van kiszemelve. A körhelyiség a Rákóczi uton a volt Orient szállóban van berendezve.

A városi választások eredménye.

A városi kerületekben, ahol titkos volt a szavazás, a következő az eredmény: **Baja.** Képviselte: Kiss György egységespárti. Jelöltek: br. Lers Vilmos egységespárti, Kiss György egységespárti. Lers Vilmos báró egységespárti 889 szavazattal győzött. **Debrecen I. kerület.** Képviselte Milotay István egységespárti. Jelöltek Vásáry István egységespárti, Milotay István pártokivüli, dr. Györky Imre szociáldemokrata. A szavazatok megoszlása: Györky 6254, Vásáry 2961, Milotay 1643, dr. Györky Imre 1650 abszolút szótöbbséggel képviselővé választották. **Debrecen II. kerület.** Képviselte Pröhle György egységespárti. Jelöltek: Tolnay Kornél polgárpárti, Bessenyei Lajos egységespárti, Hegymegi-Kiss Pál Rassay párti. A szavazatok megoszlása: Hegymegi-Kiss 5427, Tolnay 1471, Bessenyei 970, Hegymegi-Kiss Pál 2986 szótöbbséggel képviselővé választották. **Debrecen III. kerület.** Képviselte: Bernolák Nándor Huszárpárti. Jelöltek: Lengyel Zoltán egységespárti, Jánossy Zoltán Rassay párti. Jánossy 5626, Lengyel 2624, Jánossy Zoltán 3002 szavazattal képviselővé választották. **Győr I. kerület.** Képviselte: Hegyeshalmy Lajos Huszár párti. Jelöltek: Hegyeshalmy Lajos Huszár párti, Németh Károly polgári párti, Krisztinkovich Antal pártokivüli. A szavazatok számaránya: Hegyeshalmy 1938, Németh 2430, Krisztinkovich 654, Németh és Hegyeshalmy közt pótválasztás. **Győr II. kerület.** Képviselte: Waigandt Antal ker. ellenzéki. Jelöltek: Boros Alán ker. ellenzéki, Miakits Ferenc szociáldemokrata, Pereszlenyi Zoltán pártokivüli. Miakits 4975, Boros 3928, Pereszlenyi 1144, Miakits és Boros közt pótválasztás. **Kecskemét I. kerület.** Képviselte: Horváth Mihály 48-as Kossuth párti. Jelöltek: Pekár Gyula egységespárti, Horváth Mihály 48-as Kossuth párti. Pekár Gyulát 623 szótöbbséggel képviselővé választották. **Kecskemét II. kerület.** Képviselte: Pekár Gyula egységespárti. Jelöltek: Zsitvay Tibor egységespárti, Melha Ármánd 48-as Kossuth párti. Zsitvay Tibort 336 szótöbbséggel képviselővé választották. **Komárom.** Képviselte: br. Korányi Frigyes egységespárti. Jelöltek: br. Korányi Frigyes egységespárti, Unger Lajos egységespárti, Deák Lajos szociáldemokrata, Szviezsényi Zoltán ker. ellenzéki. Deák 520, Korányi 450, Unger 340, Szviezsényi 260. Deák és Korányi közt pótválasztás. **Miskolc I. kerület.** Képviselte: gr. Andrássy Gyula ker. ellenzéki. Jelöltek: Szentpály István polgárpárti, Hantos Elemér pártokivüli, Huska Lajos demokrata, herceg Windischgraetz Lajos ker. ellenzéki. Huska 1944, Szentpály 1904, Hantos 1480, Windischgraetz 657. Huska és Szentpály közt pótválasztás. **Miskolc II. kerület.** Képviselte: Robert Emil Huszár párti. Jelöltek: Robert Emil Huszár párti, Reisinger Ferenc szociáldemokrata, Weisz Konrád ker. ellenzéki. Reisinger 5740, Robert 2702, Weisz 911. Reisinger Ferencet 2127 szótöbbséggel képviselővé választották. **Pécs I. kerület.** Képviselte: Gr. Ráday Gedeon egységespárti. Jelöltek: Oberhammer Antal pártokivüli, Gosztonyi Béla Huszár párti. Esztergályos János szociáldemokrata. Esztergályos 5514, Baumann 2637, Gosztonyi 2387. Esztergályos Jánost abszolút többséggel képviselővé választották. **Székesfehérvár.** Képviselte: Prohászka Ottokár Huszár párti. Jelöltek: Bartha Albert 48-as Kossuth párti, gr. Károlyi

József pártokivüli, Paulovits Béla egységespárti, Sütő József szociáldemokrata. Károlyi 5007, Sütő 4904, Bartha 662, Paulovits 1100, Károlyi és Sütő között pótválasztás lesz.

A budapesti és pestkörnyéki szavazatok napokig számlálják s így az eredmény a hét vége felé lesz.

Lezajlottak a pótválasztások.

BUDAPEST. Pünkösdi hétfőjén harminchét kerületben tartották meg a pótválasztásokat. Az eldöntetlen kerületekben legelsősorban a liberális ellenzék és a szociáldemokraták voltak érdekelve. Mindkét párt hét-hét kerületben, a függetlenségek négyben. Nyolc kerületben csak egységespártiak küzdöttek egymás ellen. Titkosan egyedül Sopronban választottak, ahol gróf Andrássy Gyula dr. Hebelt Ede szociáldemokratával szemben vette fel a harcot. Itt gróf Andrássy Gyula megválasztására számítottak, mert az egyesült polgári pártok felhívásukban arra buzdították a közönséget, hogy a szociáldemokratával szemben a polgári jelöltet támogassák. Gróf Klebelsberg Kunó belügyminiszter hívei Andrássyra szavaznak. A választás eredményét estére várják. A pótválasztásokon az eddig beérkezett jelentések szerint 30 egységespárti, 2 Andrássy párti, 1 negyvennyolcas kisgazdát, 2 függetlenségit és 1 pártokivülit választottak meg. Azonban egyetlen Rassay párti és egyetlen szociáldemokrata sem jött be a pótválasztásokon.

Vázsonyiék lemaradtak.

Budapesten a szavazatok összeszámlálása, tekintettel a titkos lajstromos szavazásra még napokig el fog tartani. Az eddigiek szerint a szociáldemokratáknak annyi szavazatuk van, mint valamennyi többi pártnak együttvéve. Meglepetésszerűen nagy vereség érte Vázsonyiékat, akik Wolffékkal egyenlően állanak. Jelentősebb a polgári pártok közül Andrássyék szavazataránya. Az egységespártinak csak a pestkörnyéki kerületben vannak jelöltjei, ahol a szocialisták után ők a legerősebbek a polgári pártok után. A többi jelölőpárt erőviszonyaik sorrendjében a következők a pestkörnyéki kerületben: keresztényszocialisták, a gazdaságpolitikai párt, a Heinrich párt, a függetlenségi párt, a honvédelmi párt, a régi Friedrich párt, a nemzeti szocialista párt. Az utóbbi két pártnak együttvéve 1150 szavazata, a szocialistáknak 69.680, a demokratáknak 28.511, Wolfféknak 27.432, Andrássyéknek 15.891 szavazata van a pestkörnyéki kerületben.

Irodalom és művészet.

Román és magyar színészek fuziója.

A román színészek szindikátusa Bucarestben a magyar egyesület székházában közgyűlést tartott, amelyen az Erdélyi és Bánati Színész egyesület dr. Janovics Jenő, Szendrey Mihály és még többen képviselték. A magyar színészeket lelkesen ünnepelték román kollégáik. A két szövetség elhatározta, hogy fuzionál. Dr. Janovicsot, aki román nyelvi beszédet olvasott fel, lelkes ovációban részesítették. A magyar küldöttek megjelentek kihallgatáson Banu kultuszminiszternél, aki örömet fejezte ki, hogy a két egyesület kimondta a fuziót.

A Nyári Színház műsorának sorrendje: Szerda: Három a kislány, Péchy Erzsé és László Andor fellépésével. Csütörtök: Gésák, Péchy Erzsé fellépésével. Pénteken: Pünkösdi rózsák, Péchy Erzsé fellépésével. Szombaton: Gésák, Péchy Erzsé fellépésével. Vasárnap délután: Piros bugyellár. Este: Pünkösdi rózsák, Péchy Erzsé fellépésével.

A színház tegnap magas színvonalú művészdélután rendezett a lapényi bányászerecséltenség áldozatainak hátramaradtjai javára. Sips Zsigmond szép organuma kitűnően érve nyelvelt két költemény eldolanásában. Szegő Lili két szépen elénekelt szonettért kapott sok tapsot. Ocskay Mihály szépen énekelt Rhañames románcát az Aidából. Z. Várady Margit a „Bánk bán” „Tiszaparti áriáját” val aratott szép sikert. Darvas Ernő sok drámai erővel, megrázó realizmussal játszott Lengyel Menyhért „Az árny” című egy felvonásos darabjának főszerepét. A darab többi szereplői Gömör, Emma,

Keleti Gizi, Kallós József, Sips Zsigmond és Gyarmathy tudásukkal járultak a darab sikeréhez. Róna Dezső operaáriáiért, Péchy Erzsé a „Rip van Winkle” levéláriájának elénekléseért kapott sok tapsot. László Andor művészetével, szépen énekelt egy operaáriát. Befejezésül a „Nebánt virág” operett II. felvonását játszották a régi szereplőkkel. Az előadás jó volt. (b. i.)

* Nagy Géza fényképész műtermében naponta személyesen eszközöl foltvételeket. Műterem: Bul. Reg. Maria 22. (Andrássy-tér) megyeházzal szemben. Kapualjában állandó képkiallítás.

* Sibianu professzor zongoraművész és komponista és Ghiulea Emilia szopránénekessző hangversenye e hó 10-én este fél kilenc órakor lesz megtartva a Kulturpalotában. Jegyek Blochnál kaphatók.

A színházi iroda hírei. Szerdán este a Három a kislány operett Mété szerepét játssza másodszor Aradon Péchy Erzsé a színház népszerű vendégprimadonnája. Ez estnek érdekességét növeli, hogy Schubert ezuttal is Bing János énekli, Schobert báró szerepét pedig László Andor játssza. — Csütörtökön és szombaton este a Gésák világhírű angol operett Mimóza szerepében folytatja nagysikerű fellépését Péchy Erzsé. A darab teljesen új szereposztásban és új betanulásban kerül színre. — Pénteken és vasárnap a Pünkösdi rózsák Farkas Imre Aradon nagy sikert ért operett címszerepét játssza a vendégművész. Ezt a szerepet Budapesten száznál többször játszotta óriási sikerrel. Jegyek az összes előadásokra naponként a teli színház pénztáránál váltakozhatók.

HIREK.

Három bérház összedőlt.

(Negyven ember meghalt.)

LEMBERG. Ma két háromemeletes bérház beomlott. A házbeomlásnak 40 halott áldozata van, ezek között egy 7 tagú család. A katasztrófát egy megterhelt autó idézte elő amely az utcán a megengedett sebességnél nagyobb sebességgel robogott végig úgy, hogy az utcában levő összes házak falait megremegtette és két ház teljesen össze is omlott. A bedőlt házak — melyeknek 200 lakója volt — már 100 évesek és már évek óta tatarozatlanul állottak. Az összedült házak tulajdonosai felve a nép haragjától, elmenekültek Lembergől.

— A határmegállapító bizottság Aradon. Vasárnap este Oradea-Mareról (Nagyváradról) Aradra érkeztek a határmegállapító bizottság tagjai. Hat tiszt érkezett Aradra, akik közül kettő értesítette a prefektust, hogy holnap reggel tovább utazik Timisoarara (Temesvárra). A tiszték azonban visszatérnek Aradra a határmegállapító bizottság többi tagjával együtt.

— Románia a hágai konferencián. Bucuresti. A kormány megkapta Facta meghívóját a hágai konferenciára. A minisztertanács elhatározta, hogy Romániát a konferencián Diamandi és Iliasescu meghatalmazott miniszter fogják képviselni. (Rador).

— A főpolgármester Bucurestben. Dr. Robu János főpolgármester tegnap délelőtt a belügyminisztérium távirati felhívására Bucurestbe utazott. A főpolgármestert Arad város 1922—23. évi költségvetésének megtárgyalására hívták Bucurestbe.

— Bitó József táblabíró — pecicai vezető járásbíró. Az igazságügyminiszter ma ideérkezett rendelete Bitó József táblabíró, az aradi törvényszék büntető tanácsának eddigi vezetőjét a pecicai járásbíróhoz helyezi át illetve nevezi ki vezető járásbírónak. Ugyanez a rendelet Köller János táblabíró a sibiui bíróságtól visszahelyezi az aradi törvényszékhez.

— Autótúra Aradra. Amint megírtuk, a bucaresti Automobil-club erdélyi kirándulása alkalmával Aradot is érinti. Arad város kellő fogadtatásban részesíti a kirándulókat. Gritta Ovidiu rendőrprefektus felkéri az Automobil-club legál aradi tagjait, hogy jelentkezzenek a rendőrprefekturán.

— Regatbelli gazdálkodók a Hegyalján. A dolji (craiovai) gazdasági szindikátus mintegy száz tagja az arad-hegyaljai szőlészet, valamint a bányai földművelés és állattenyésztés tanulmányozására a pünkösdi ünnepek alatt kirándulást rendezett. A szindikátus tagjai vasárnap érkeztek meg Ujaradra, meglátogatták az ottani kertészeteket és Gyórok, Világos, Csátád és Grabác községeket. A kirándulást a sváb gazdasági egyesület rendezte. A vendégeket Blaskovics Ferenc apátkanonok és dr. Kräuter Ferenc országgyűlési képviselő kálauzolták.

A miniszter félreértett kijelentése.

(Mégis magánvizsgát kell tenni a katolikus főgimnázium növendékeinek.)

Az Aradi Közlöny június 1-i számában adott közlése a Bucures-tet járt küldöttség jóhiszemű tévedésén alapult. Mivel a küldöttség a nyilvánossági jogot megszüntető rendeletet föllebbezte meg, annak mind a hét tagja a püspöktől kezdve lefelé, sőt a tárgyalásokon szintén résztvevő Nagy Károly, ref. püspök és titkára is úgy értelmezték Anghelescu miniszternek hosszabb vita a Pteancu vezérigazgatóval a döntést illető határozat tekintetében külön, négy szemközt tartott megbeszélése után hozott döntését („no jó, vizsgáztathatnak, de a vizsgákra miniszteri biztosok küldetnek ki”), hogy miután az összes felekezeti iskolák ügye júliusban az egész vonalon szabályoztatni fog, ez a tanév rendes módor fejezhető be, illetve a rendes módtól azzal az eltéréssel, hogy a vizsgákra miniszteri biztos lesz jelen. A miniszter kijelentését az egész küldöttség koncesszióknak minősítette, elhangzása után a püspök megismételve a miniszter szavait föltette a kérdést a küldöttség többi tagjának, hogy a miniszter által megjelölt módot megfelelő s elfogadható megoldásnak tekint-e, mire a küldöttség a miniszter és Pteancu vezérigazgató előtt egyhangulag igennel válaszolt. Ekkor Pteancu vezérigazgató a vizsgáztatás részleteinek megbeszélésére a küldöttség egy tagját Clujra magához kéréte, mivel hivatalos elfoglaltsága és sürgős visszautazása miatt Bucurestben erre nem ér rá. A küldöttség e megbeszélésre Fischer Aladár igazgatót delegálta. E megbeszélésen derült csak ki, hogy a miniszter szavait az egész küldöttség félremagyarázta, amennyiben a miniszter azokkal a cluji

szóval: „vizsgáztathatnak, de a vizsgákra miniszteri biztosok küldetnek ki”.

— Eljegyzések. Varga Gyula műszaki tisztviselő Budapest, eljegyzte Lovrits Mimike urleányt Salgótarjánból.

Bara Árpád (Arad) Molnár Erzsike (Arad-Gáj) pünkösdi első napján tartották eljegyzésüket. (Minden külön értesítés helyett).

Marossy Dusy eljegyezte Török Dezső. (Minden külön értesítés helyett).

— Junius hó 17. és 18-án megtartandó gyermeknapokat előkészítő rendezési munkálatok már nagyban folynak. A főtérre pezsgő, bor, sör, büffésátrak lesznek felállítva, azonkívül lesz cukrászda és egy „Babysátor” is, ahol apró kis babák különböző viseletekben festői csoportot alkotva fognak szegény nyomorgó kis társaiért gyűjteni. Minden sátonál cigányzene és egy katonazene fogja szórakoztatni a közönséget. Nevezetessége lesz az idei gyermeknapok vasárnap délután a Kulturpalota előtt megtartandó amerikai árverés, ahol művészi kivitelű villanycsillárok lesznek elárverezve. Az aradi anya és gyermekvédő szövetség azzal a kéréssel fordul a nemeslelkű társadalomhoz, hogy ezen két napon igyekezzék mindenki tehet

reszort rendeletét a maga egészségében magáévá tette s a koncesszió pusztán abban áll, hogy nem a róm. kat. főgimnázium megy át az állami intézetbe vizsgázni és vizsgáztatni, hanem a vizsgálatok az intézet helyiségeiben fognak megtartatni s ide jönnek az állami intézetből miniszteri biztosoknak kiküldendő tanárok a vizsgálatok ellenőrzésére. Amikor Fischer igazgató jelezte, hogy a miniszter szavait az egész küldöttség másképp értelmezte, Pteancu vezérigazgató kijelentette, hogy a miniszter szavainak értelmezésére csak ő lehet kompetens, miután a négy szemközt tartott megbeszélésen ő tette a javaslatot a miniszternek. Így a cluji reszort eredeti rendelkezése marad érvényben: a róm. kat. főgimnázium tanulóit magánvizsgát tesznek, melyről az állami intézettől nyernek bizonyítványt, de a vizsgák az iskola saját helyiségeiben folytathatók le. Pteancu vezérigazgató a maga részéről a részletek megbeszélése során még a következő engedményeket adta: 1. Az összes VIII. osztályos tanulók vizsgálatai, mivel a rendelet e vizsgálatok megkezdése után érkezett az intézetbe, mivel a miniszter azok folytatásához szóbeli engedélyt adott s mivel az ellenőrzés kellőleg gyakorolható e tanulókkal szemben az érettségi vizsgálatokon is, érvényeseknek ismertetnék el; 2. az érettségi vizsgán is a róm. kat. főgimnázium tanárai fognak kérdezni, erre az alkalomra külön állami kinevezést fognak kapni, de e vizsgákhoz két miniszteri biztos fog delegáltatni; 3. a róm. kat. főgimnázium magántanulói is a róm. kat. főgimnázium tanárai előtt fognak vizsgát tenni.

ségéhez képest leróni kötelességét a megmentendő apró kis nyomorgó embertársaik irányában, legyen min denki könyörületes a nemes célt szolgáló gyűjtőkhöz s adakozzon mindenki. Egyben kéri a nemeslelkű közönséget, hogy a megszokott napi sör, bor és fagyalt fogyasztását sátraikban fogyasszák el, ahol a legolcsóbb árak mellett lesznek kiszolgálva.

— Orvosi hír. Dr. Werner Sándor a nemi bajok szakorvosa bőrgyógyász rendelkezését ismét megkezdte Piata Avram Jancu (Szabadságtér 2. alatt. Röntgen-laboratórium. Kvarcnykezelés).

— Romlott konzerv egy lakomán. Páris. A nizzai ügyvédek ünnepi lakomáján romlott konzervtől 37 résztvevő megbetegedett.

— Tilos a sárkányeresztés. Az aradi villanygyár átiratot intézett az állami rendőrséghez, hogy a gyermekek a városban sárkányeresztéssel megrongálják a villanyvezetékét. A rendőrség ez uton figyelmezteti a szülőket, hogy a város belterületén a papírsárkány eresztése szigorúan tilos.

— Eckhart Ede meghalt. Eckhart Ede, az Aradi Első Takarékpénztár nyugalmazott igazgatója ma reggel 72 éves korában meghalt. Az elhunyt igazgatót mindenki úgy ismert, mint fáradhatatlan, buzgó férfit. Ennek fényes bizonyítéka az, hogy 51 évet töltött az Aradi Első Takarékpénztár szolgálatában. Eckhart Ede egyébként buzgó bélyeg és éremgyűjtő is volt. Igazgatói állásától csak két évvel ezelőtt vált meg, így hát nem sokáig élvezhette a hosszú évtizedekig tartó munka után a pihenést. Fiai európai híri emberek. Egyik fia: Sándor budapesti egyetemi tanár, a másik: Ferenc, volt bécsi udvari levéltáros. Az Aradi Első Takarékpénztár épületére ma a gyász jelül fekete lobogót tettek ki. Eckhart Ede temetése holnap, szerdán délután öt órakor lesz a Str. Eminescu (Deák Ferenc utcai) házból.

— Szovjetvezérek egymás között. Berlin. Lenin, Radek és Litvinov között összeütközés támadt. A Berlinben tartózkodó orosz delegációt táviratilag hazahívták. (Rador).

— Zamfirescu meghalt. Bucuresti. Zamfirescu volt kamarai elnök tegnap este meghalt. (Rador).

— A Hangya zárszámadásai. A „Hangya” szövetkezet kérvényt nyújtott be az igazságügyminisztériumhoz, amelyben azt kéri, hogy tavalyi évvégi zárszámadásait illetőleg az évről évre közgyűlésnek jegyzőkönyvét ne kelljen hamarabb mint ez év október elsejéig benyújtania. Az igazságügyminiszter visszautasította a „Hangya” kérelmét és a mai napon az összes törvényszékekhez átiratot intézett, amelyben felszólítja a szövetkezetet, hogy múlt évi zárszámadásait legkésőbb július hó 31-ig okvetlen mutassa be a cluji reszortnak.

— Hajlésték valódi Arábia érkezett Fehér si Comp. női fodrász üzletében. Kapható minden színben.

— A gépüzemi tisztviselők bemozgalma. Az aradvárosi gépüzemnél működő tisztviselők fizetésemelési kérelemmel járultak a város hoz. Miután jelenlegi szerződésük a bírói határozat értelmében ez év július 26-án jár le, tárgyalásokat nem tarthatnak. A fizetésemelési kérelmet az aradi munkaügyi felügyelőségben tárgyalják július 15-én, azonban ha a tárgyalások eredményesen is végződnek, csak július 26-a után érvényes a megegyezés.

— Megbüntetett tolvaj cigányok. Kovács Traján és Nicolaj János cigányok lopással vádolva állottak ma délelőtt az aradi büntető törvényszék előtt. Miután a tárgyalás során minden kétséget kizárólag beigazolódott az a tény, hogy a cigányok a környéken több lopást és betörést követtek el, a bíróság Kovács Trajánt öt, Nicolaj Jánost pedig négy évi börtönbüntetésre ítélte.

— A pincérek új kollektív szerződést kérnek. Az aradi munkaügyi felügyelőségben ma délelőtt megjelentek a Dácia, Városi, Baross és Orient kávéházakban s a Fehér Kereszt és Vadászkiáltó éttermekben alkalmazott pincérek és új kollektív szerződés megkötését kérték. A munkaügyi felügyelő holnap délelőttre tűzött ki tárgyalást.

A Simay-féle ártézi fürdő az építkezés ideje alatt is állandóan nyitva van.

— A főorvos a kisenévi orvoskongresszuson. Az országos orvosszövetség aradi fiókja tegnap tartott ülésén elhatározta, hogy a kisenévi orvoskongresszusra dr. Cucu Vazul városi főorvost delegálja. Ma délelőtt a városigazgatóság értesítette a városi orvosi hivatalt, hogy a kisenévi kongresszuson résztvevni szándékozó orvosok és feleségeik 75 százalék utazási kedvezményt kapnak. A főorvos felhívja azokat az orvosokat, akik a kongresszuson részt akarnak venni, jelezzék be az orvosi hivatalban.

— Kiegészítik a tűzoltó-felszerelést. A belügyminisztériumtól ma rendelet érkezett a város vezetéséhez, amely felhívja a várost, hogy a rendelkezésére álló tűzoltó felszerelésekről pontos leltárt készítsen, amelyben fel legyen tüntetve az esetleges hiányok is. A belügyminisztérium ugyanis külföldről olcsó ajánlatot kapott tűzoltófelszerelésekre, a melyekkel a hiányokat ki akarja egészíteni.

— Borzalmas földrengés Kínában. Newyork. A Nacional Geographic Magazine leírja a decemberi Kansu körüli (Kina) nagyarányú földrengést, melynek 10 nagyobb város és számtalan apró falu esett áldozatul. A kimutatások szerint 150–200 ember elpusztult. A földcsuszamlás következtében hegyek kerültek a völgyek helyére, míg a hegyek helyén hatalmas szakadékok tátongtak.

— Gyógyeszes gyógyfák a héten: Szondy gyógytár: Str. Consistorului. Vojtek gyógytár: Bul. Reg. Maria. Janka gyógytár: Bul. Reg. Ferdinand. Weisz gyógytár: Strada Joan Kálmán.

— A Maros első áldozata. A Maros az idén elég korán ragadta el az első áldozatát. Gál János 18 éves fiatalember tegnap délután az újaradi híd mellett a Marosban furdott. A folyó gyors ária elragadta az uszni nem tudó fiatalembert, aki csakhamar elmertült a habokban. A földoklő ifjú segítségért kiáltott, egy csónakázó ember ruhástól utánna vetette magát, azonban nem tudta elérni. Gál János holttestét még nem sikerült megtalálni.

— Állami munkaközvetítés. Az aradi állami munkaközvetítő vezetője ma a következőket közli az érdekeltekkel: Állást nyerhetnek: 3 lakatos-tanone, 1 kártyossegéd, 2 kereskedőtanone, 6 bádogos és vízvezeték-szerelő tanone, 1 kádármester, 1 szakácsnő, 1 tanone festőgyárba 50. lei heti bérrel, 1 fiatal borbélysegéd, 4 asztalossegéd, 1 kerékgyártó, 1 kéményseprő-tanone, 7 szabósegéd, 22 kádár, 4 faasztalgályos Oradea-Marera (Nagyváradra), 20 borbélysegéd, 15 fűtő Bucurestiba, 15 mechanikus Constanzaiba és 15 bronzöntő Ploestibe. Állást keresnek: 1 szabó, 2 géplakatos, 3 villanyszerelő, 1 bádogos, 1 gépész,

2 órásság, 2 asztalos, 1 gyarmat-árukereskedő, 1 kovács és 1 cukrász.

— A forgalmi adó befizetése. A pénzügyigazgatóság forgalmi-adó osztályán június hónapban a következő sorrendben kell befizetni a forgalmi adót: 6-án A. és B., 7-én C., 8-án D., 9-én E., 10-én F., 12-én G., 13-án H., 14-én I. és J., 16-án K., 17-én L. és M., 19-én N. és O., 20-án P., 21-én R., 22-én S., 23-án T., 24-én U. és V., 26-án W., 27-én X. és Y., 28. és 29-én a részvénytársaságok.

— Működött a Szociális Missziótársulat. A városi prefekturára ma érkezett meg a belügyminiszternek az a rendelkezés, amely szerint az aradi Szociális Missziótársulat alapszabályait jóváhagyta és ezzel az egyesület működése ellen nem emel kifogást.

— Öngyilkosságok. A chiseneul csendőrség jelentést tett az aradi ügyészségnek, hogy Bencea Antal odaváló erdőőr valószínűleg gyógyíthatatlan betegsége miatt tegnap szolgálati fegyverével agyonlőtte magát. Nyomban meghalt. — A petrisi csendőrség tegnap egy ismeretlen férfi hulláját fogta ki a Marosból. Az esetről azonnal jelentést tettek az aradi ügyészségnek, amely elrendelte a nyomozást. Valószínű azonban, hogy a holttest öngyilkosság áldozata.

— Népvándorlás Németországba. Berlin. A Délnémetországban székelő amerikai konzulátusok kormányuknak oly jelentéseket küldtek, a melyben az Egyesült Államok polgárait nyomtatékosan figyelmeztetik, hogy mellőzzék Bajorországot, de főleg München látogatását. Mint újabb közlik, a berlini amerikai konzulátus a Délnémetországba induló amerikaiakat felszólította, hogy ne vásároljanak német árut, mert nemcsak hogy exorbitáns árakat számítanak fel nekik, hanem a határátlépésnél is igen nagy nehézségek merülnek föl, mert a Németországban vásárolt árukat kiviteli engedély hiányában zár alá veszik és a vásárlókra nagy pénzbírságokat rónak. Az idegenforgalmi egyesületek és utazási irodák kimutatásaiból kitűnik, hogy csupán csak a Bajorországba való utazásra eddig 50.000 amerikai jelentkezett. Ha ezekhez hozzá számítjuk még a svédek, hollandiak, dánok, stb. akkor lesz a Németországba való idegenáramlás, mint még soha. Az e nyáron Németországba érkező külföldieket körülbelül 400.000-re becsülik.

Mozik.

• A kis trombitás hőstette. (Az Apolló új filmje). Szerdán új filmet mutat be az Apolló színház. „A kis trombitás hőstette” a címe az új film drámának, amelynek mesés-jűve a világháborúból meríti tárgyát, egy kizsákkított történet egy háborús epizód játszódik le szemünk előtt. A

vérzivataros háború terhes levegője csap felénk a drámában. Mely emberi indulatok irányítják az érdeklődő történetet, melynek befejezése az élet, hősiesség elszántsággal a dicsőség diadalát hirdeti minden megpróbáltatás fölött. A szereplők kivétel nélkül komoly művészi munkát produkálnak. A nem mindennapi filmet szerdán és csütörtökön mutatja be az Apolló színház.

• Dicsőség és asszonykegy. (Heymann Róbert színműve az Uránia-ban). Heymann Róbert a kiváló író hatásos színművét pompás mozi-filmet formáltak a hozzáértő, mesteri kezek. A regény alakjai megelevenednek a filmben és előttünk élnek a maguk zaklatott, eseményekben gazdag életüket. Elejétől végig lekötő figyelmünket az érdekes film, a melynek kiállítására és a szereplők játéka párosul a változatos és lebilincselő mesével. Erich Kaiser-Titz, a disztigált megjelenség közkedvelt művész az ikerlíverek kettős szerepében juttatja kifejezésre nagyszerű tulajdonságait. Az Uránia színház csak egy napon, szerdán mutatja be a szép és hatásos filmet.

Apró históriák.

Péchy Erzsébet — kincsa. Mikor Péchy Erzsébet a Városi színház kitűnő művésznője megérkezett Aradra, néhány napi itt tartózkodás után eleget tévedt az előírásnak, személyesen kereste fel Gritta Ovidiu rendőrprefektust jelentkezés végett. A prefektus igen szívélyesen fogadta a művésznőt akivel hosszasan elbeszélgetett minden feléről. Majd amikor bucsuzóra került a sor, az udvarias rendőrprefektus így szólt:

— Most jut eszembe Nagyságos asszonyom, hiszen Önnek többé nem is szabad elhagyni Románia területét.

Péchy Erzsébet bizony egy kicsit megrökönyödve emelte rá búbájosan ajkaink szemeit.

— Hogy hogy prefektus Uram? Hiszen én tudtommal nem követtem el semmi olyast, amiért...

— Oh nem is azért kedves művésznő, kacagott fel Gritta prefektus, csak hogy ebből az országból nem szabad kincseket kivinni. Szólt és nagyvázú meghajlással nyitotta ki az ajtót a hirtelen jókedvre derült gyönyörű primadonna előtt.

A rosszul sikerült szerenád
(Jóbarátok véres verekedése.)

Halász Vendel még tavaly júliusban kedélyes korcsmai mulatozás után szerenádokat akart adni valakinek. Erre a célra, illetőleg az éjjeli zene kereszttitvélére Weber Mihály és Vistulok Iván nevű ismerőseit tartotta a legalkalmasabbaknak. Fel is kérte őket, menjenek el vele ahhoz a házhoz, ahol a szerenádokat megakart tartani és viszonzásul ezért egy liter bort ígért ismerőseinek. Azok el is mentek vele, azonban utközben összeszólkostak, Weber és Vistulok a bor árát követelték, majd amikor Ha-

lász egyelőre még vonakodott kérésüket teljesíteni, a két jóbarát nekiesett és alaposan elverte Halászt, akinek a dulakodás közben az aranyórája, láncja is eltűnt. A büntetőtörvényszék ma délelőtt foglalkozott a szerenád rosszul sikerült részleteivel. Weber és Vistulokot, akik lopással vádolva állottak a törvényszék előtt, a bíróság azzal az indoklással, hogy nem látja bebizonyítotttnak a terükre rótt bűncselekményt, különösen mivel a kérdéses időben mind a hárman ittasak voltak, a vád és következményei alól felmentette.

Közzgazdaság.

A valutapiac.

Aradi valutaárak (június 6): Dollár 145, marka 54, sokol 2.85, dinár 2, magyar korona 19, budapesti klifizetés 5.65, bécsi klifizetés 80, berlini klifizetés 54, prágai klifizetés 2.92, francia frank 14.

Zürichi nyitás (június 6). Berlin 187.5, Newyork 522, Milano 2720, Prága 1010, Budapest 63, Zágráb 182.5, Bucurest —, Varsó 14, Bécs 4.75, lebélyezett osztrák korona 4.87.

Budapesti nyitás (június 6). Napoleon d'Or 3760, dollár 854, marka 303.5, osztrák korona 7, leu 575, sokol 1643, dinár 1165.

Zürichi zárlat (június 6). Berlin 182.5, Newyork 522, Milano 27.20, Prága 10.12, Budapest 63, Zágráb 182.5, Bucurest —, Varsó 14, Bécs 4.50, lebélyezett osztrák korona 4.75.

Budapesti zárlat (június 6). Napoleon d'Or 3350, Dollár 866, marka 302, osztrák korona 7, leu 578, sokol 1685, dinár 1184.

A szerkesztőség.

KÁROLY RÖZSEF

lel.

Cenzurat: Dr. Romul Mager.

NYILTÉR.

Az ezen rovat alatt közlőtekért nem vállalunk felelősséget.

T. 02. I

Van szerencsénk tudni, hogy helyben „Fundus” cég alatt egy kereskedelmi vállalat és ingatlanforgalmi irodát nyitottunk.

Üzletkörünk kiterjed mindentéle kereskedelmi áruk képviselésére, bizonyára kereskedelmi megbízásokra, valamint ingatlanok adás-vételének közvetítésére.

Igen kérjük b. pártfogásukat, melyet igazolni fogunk mindenkor lelkiismeretesen és pontosan teljesíteni.

Midőn kérjük alantí hirdetésünket szíves figyelmükbe részesíteni magadnak.

teljes tisztelettel:

WALDER BRASSAY és KLEIN

kereskedelmi vállalat és ingatlanforgalmi irodák
Str. Eminescu (Deák Ferenc-utca) 8. sz.

HIRDESSZEN! vagy házat, szőlőt, egyéb ingatlanokat WALLINGER-iroda (Földes-patika kapujával szemben.) útján vegyen.

Eladó ingatlanok állandóan előjegyezhetők.

„Kelet“ hírlapiroda szerez.

Ingyen kap egy francia pipere szappant, ha Szabó drogeriában eszközli bevásárlását 10 pénztári block feiztatása ellenében

Kellemesen elszórakozhatnak

a Parcui Eminescu (Baross-park kiosk) teljesen modern kényelemmel berendezett borozójában, ahol a legjobb minőségű hegyaljai borok, jégbeültetett frissen esapolt sör; hideg büffé áll figyelmes kiszolgálás mellett a n. é. készség rendelkezésére. Olcsó árak! Állandó olgázyzene! 1236

Apró hirdetések.

Tudnivaló az apróhirdetésekről:

Az apróhirdetéseket díjat szavak szerint számítjuk.

Minden szó hirdetéssel ára 75 bant.

Vastagabb betűvel 1 lei 50 bant.

A vastagabb betűvel kívánt szavakat aláhúzással kell jelezni.

Hirdetéseket délután 5 óráig vesszünk fel.

Az apróhirdetéseket előre kell fizetni.

A legkisebb hirdetés ára 10 szög 7 lei 50 bant.

A kiadóhivatal fenntartja magának a jogot, hogy az olyan apróhirdetés szövegét, amelyik tartalmánál fogva eredeti alakjában nem közölhető megváltoztassa.

Levelezés.

„VIDÉKI JEGYZŐ” jellegre levél van a kiadóban „Vig özevegytől”. 2577

ARANYOS KICSI IBOLYAM! Kedden vártam, mért nem jött? talán a vasárnapi, illetve hétfőiért, haragszik. L... olyan tartózkodó volt, hogy nem merem kockáztatni. Várom mielőbb. Pá, sok puszi. Gy. 12350

MELYIK uriember segítene ki sürgősen fiatal szöke asszonyt 1500 Lelei, az írjon „Romeo” jellegre Wallinger hirdetőjében. 12349

PALIKAM. Sorsom egyforma jelentés felőlem ment mert vendégünk más uton ment haza. Találkozásunk húszig véletlenül. 12498

Házasság.

FÖTTSZTIVISELŐ nyugdíjas, egyedül álló, oly tisztességes nővel lépne házközösségbe, kinek lakása van. Cim: Wallinger hirdetőjében. 12860

Alkalmazás.

INTELLIGENTES neftes Kinderfräulein wird gesucht zu 2 jährigen Knaben am Lande. Kann später auch nach Ungarn mitgenommen werden. Offerten an Gräfin Büdingen Marea (Apajelek) Aradmegye 2513

FOMOLNAR ki szírelést is ért, azonnal felvétetik Braunmalomba Ujmicalacian 12492

INTELLIGENS LEANY kétfagu családból háziutendők végzésére ajánlkozik. hol nyugodni otthonra talál. Str. Marie Chendi (Kölcsey-utca) 5. 2558

GÉPESZI ALLAST KERESSEK. 35 éves gyermektelen, nős gépsterelő gépész vagyok. Tizenhét évi nagy gyakorlatom van különféle gépek és malmoknál. Összes létező gépekről vizsgáim vannak. Vida Kisbecskerek gözmalom. 2554

HAZMESTER keresetkelt lakással Calea Saguna 60. 2557

MALOMASZTALOST keresek Két havi időre az akértő malomasztalosokat keresek. Cim Schillinger-malom Erdeis (Erdőhegy.) 2560

MEGBIZHATÓ urkeany krodal gyakorlatlall alkalmazást keres. Elvállal pénztár és raktárkezelést is Cim: „Tisztviselő” Zalatna. 2561

NÉMET-magyar nevelőnő ANAST keres jó bizonyítványokkal feltétlen uriházhoz. Josefina Speth, Kálvária-rész, Petrosény. 2573

BEJÁRÓNO jó fizetéssel felvétetik Str. Consistorului (Batthyány-utca) 29. földszint, ajtó 1. 2562

FEHÉRNEMÜ varroda férfi, női fehérneműk, melltartók, fűrdőruhák, menyasszonyi, babakelengyék varrását, himzését, azzurok, monogrammok, filék készítését vállalja Strada Consistorului (Batthyány-utca) 3. 2564

JÓLEFŐZŐ tiszta szakácsnő július 15-re felvétetik. Cim Wallinger hirdetőjében. 12351

HAZVEZETŐNŐNEK, anyahelyettesnek keresek két éves kisleányom mellé intelligens, jóra való 30 év körüli nőt. Megtérítés esetén házasság nincsen kizárva. Lehetőleg fényképpel ellátott ajánlatokat. „Onálló” címen Wallinger hirdetője továbbít. 12850

ISPANI, felügyelői, vinocelléri állás betöltésére vállalkozik megbísható, idősebb egyén. Cim Wallinger hirdetőjében. 12850

PAPIRSZAKMABAN jártas nő vagy segéd Bloch H. üzletében felvétetik. 2587

Vétel és eladás.

MINDENKINTEL TÖBBET FIZETÜNK képekért, bronz, márvány és porcellán figurákért perzsa, szmírna argamant-szövegekért török kendőkért, antik és modern butorokért, zongorákért modern és antik dísz tárgyakért, japán vázákért régi ezüst és arany műtárgyakért, mindennemű műbelső régiségekért. Szépművészeti Salon Str. Eminescu (Deák Ferenc-utca) Orfűay-palota. 11911

EZERKETSZAZ KÖTET antiquar francia regény olcsó árban egyenként is kapható Kerpelnél. 12191

TEKERCS CSOMAGOLÓ PAPIR vaskönyv és vastag minőségben olcsón beszerezhető Knieszer papírkereskedőnél Str. Tudor Vladimirescu (Dobó-utca) 1. 11851

ARANYAT magas áron veszek. Reher József Lutheránus templom mellett. 12301

MŰTÁRGYAKAT porcellánokat figurákat vázákat szobrokat japán és kínai dolgokat, antik butorokat festményeket, mindenféle ezüst tárgyakat, perzsa és szmírna-szövegeket díszítványokat és egyéb gyűjteményeket a legmagasabb árban vásárol a Salon Artistique (Bul. Regina Maria 20. Fischer Eliza-palota.) Alkalmas ajándékok dús bevásárlási forrása. 11691

LEOMAGASABB ÁRBAN VESZEK ezüst és szövegeket, zongorák és pianót Salon Artistique Bulev. Regina Maria (Andrássy-tér) 20. 11895

MODERN, világos, teljesen új hálószooba eladó Piata Sít. Sava (Kelemen-tér) 6. Szerb-palota földszint 7. sz. 2570

GYERMEKKOCSI ELADÓ Minorita-palota I. em. ajtó 20. 2572

MODERN fűszerüzletberendezés jókárban lévő olcsón eladó Cim Wallinger hirdetőjében. 12350

IRÓDABERENDEZÉST, fűszertalokat, írógépet keresek sürgősen megvételre. Ajánlatokat Woyda, Arad Postaiók 54. 12350

FÜRDŐSZOBA berendezés, „Sanitas” gőzfűrdő készülék, 5tkilos keveset használt mérleg eladók. Cim Wallinger hirdetőjében. 12350

JÓKÁRBAN lévő 45 HP. Benz teherautó eladó. Str. Episcopul D. Radu (Magyar-utca) 28. 2583

MALOMFELSZERELÉS legmodernebb 4 járatu malom részére sürgősen eladó. Magánjáró eszplógarnitúra olcsón eladó. Megtudható: Cornul Vanatorului (Vadászkürt) kávéházban Szerénél. 11738

OLMOT veszek minden mennyiségű. Rácz József „Erzsébet” szikvizgyár Arad Str. Episcopul Radu (Magyar-utca) 4. 2580

TELEBS butorberendezés repatriálás miatt jutányosan eladó. Cim Kelet Hirlapiroda. 12494

EBÉDLŐ, hálószooba, ágyneművel, konyhaberendezés és szőnyegek eladók, Aradul-nou (Uj-Arad) Str. Banatului (Fő-ut) 46. sz. 2586

MAHAGONI uriszoba és kerékpár eladó. Calea Saguna (Varjassy Lajos-utca) 131. szám. 2571

FEHER, színes, 6-12 személyes, teljesen új, bekebelt damaszt asztalneműk, frofir törülközők, hálókabátok, antik és szergarnitúra, hegedű tokkal eladó Str. Consistorului (Batthyány-utca) 3. 2563

ALOE szép nagy példányok, nagy tölgy fa-kadák és egy fehérre fényezett gyermek váságy eladó. Ugyanott több használt transport boroshordó is kapható Str. Pescarului (Thököly Imre-utca) 3. 2566

JÉGSZEKRÉNY két ajtós jutányos áron eladó. Str. Mocioni (Orczy-utca) 24. Rózsa. 2579

Ingatlan.

KERESÜNK Aradon és környékén kisebb-nagyobb terjedelmű kerti szőlőket — Több magánházzal kerti — Baracka Paulison, avagy Ghiorocan egy-két holdas szőlőt, szép úri lakással. Értekezni lehet „Fundus” keresek, vállalatnál Arad Str. Eminescu 8. 2522

ELADÓ Aradhoz közel fekvő mezőváros fűtőházában egy két telkes ház. — Aradon a belváros legforgalmasabb utcájában hatalmas bérház nagy belterülettel üzemeltet. — A belvárosban egy téli és nyári vendéglő nagy kerti helyiséggel. — Aradmegyében egy 1000 holdas birtok. Értekezni lehet „Fundus” keresek, vállalatnál Str. Eminescu 8. 2521

ELADÓ SZŐLŐK: 13 kat. hold, 7 szobás konyhával, modern felszereléssel, 5-600 Hl. hordóval, üveggel bélelt cementkádokkal. — Egy 8 és egy 6 holdas, konyhával, teljes pincefelszereléssel. — Hat kat. hold négy szobás berendezett konyhával 140 Hl. hordóval komplett szőlővel eszközökkel. — Ezankivül több kisebb-nagyobb terjedelmű szőlő, hordóval és egyéb felszereléssel. Értekezni lehet „Fundus” keresek, vállalatnál Str. Eminescu 8. 2520

BULEVARDUL CAROL I. (Erzsébet-körút) 18. számú emeletes sárok bérház eladó. Bővebbet Str. E. Ghiba Birta (Varjassy, József-utca) 6. szám alatt. 2568

ARADI MATARBAN 10, 12 és 44 hold szántóföld eladó. Strada Consistorului (Batthyány-utca) 3. 2565

STRADA PETRU PIPOS (Gaál László-utca) 19 számú ház eladó. 2575

STRADA ELENA (Gizella-utca) 3. sz. ház eladó. Felvilágosítást ad: Baumann József, Str. Virginia Hotoran (Erzsébet-utca) 13. és dr. Müller ügyvéd. Ugyanott egy motorbicikli is eladó. 2576

MAGANHAZ 2 és 4 szobás lakással istállóval belvárosban sárok emeletes bérház Piata Catedralai (Tököly-tér) 40.000 és 100.000 lelei átvethetők. Sárokház üzlettel, belvárosban üzemeltetési helyiséggel lakatnak belvárosban átadó. Kisebb nagyobb tanács, birtokok eladók. Bővebbet Cornul Vanatorului, Vadászkürt kávéházban Szerénél. 11733

BIZTOS VEVŐKET tudunk magánházakra. Belvárosban 4 szobás magánház nagy gyümölcsösrel eladó. — Vidéki városban könyv- és papírkereskedés, gőz- és kádfűrdő eladó. Eladni, vagy venni szándékozik forduljanak a Fundus kereskedelmi vállalat, ingatlantörzskönyvi irodájához Str. Eminescu (Deák Ferenc-utca) 8. 2581

Ellátás.

BELVAROSEAN Crucea Alba (Fehér Kereszt) közelében 500 Lelei elsőrendű ebéd-vacsora kapható úri családnál. Házon kívül is. Cim Wallinger hirdetőjében. 12350

FELTÉTLEN URI HELYEN keresek teljes ellátást. Ajánlatokat „Jelöltő” urkeany” jellegre a kiadóba. 2582

JÓ HAZIKOSZT kapható házról és kihordásra is. Barkó, Piata Lupului (Szt. Péter-tér) 4a. 2584

Különbéle.

ASSZONYOK, LEANYOK részére állandó varró és szabásati tanfolyam. Saját részükre varrhatnak. Str. Eminescu 40a (Deák Ferenc-utca) 2586

Megvételre keresek szép magánházakat

Eladók szép bérházak,

kertészeti telek, épülettel jutányos áron. Kölcsöntök előnyös feltételekkel kisközölk

Szűcs F. Vilmos, Arad Str. Alexandri (Salac-u.) 3. sz.

Csodás hatású arcszépítő és finomító a Földes-féle

MARGIT-CREME

Zsírmentes, ártalmatlan, rögtön szépit. Széplők, májfoltok, bőrtörések, ráncok, redők, minden bőrbaj párnapi használat után megartúnak. Az arc rozsdás úde hamvas lesz. 10841

Dr. Földes és Hehs Aradon.

JÉGSZEKRÉNY ELSORENDU KIVITEL

gyári áron darabonként is kapható

Kohn József

jégszekrénygyár Arad, Strada Consistorului (Batthyány-utca) 32. 12499

Fürdőruhák a legszebb kivitelben

kap-hatók

Stern Testvéreknél

Str. Metianu (Forray-u.) 2